



МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД
ПРИ ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОЙ ПАЛАТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 108/2011

РЕШЕНИЕ

г. Москва

"30" сентября 2013 г.

Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации в составе

председателя состава арбитража Е.О. Изюмова
арбитров В.П. Мозолина и С.Е. Родионова

рассмотрел в заседании 12 сентября 2013 г.

дело по иску Компании с ограниченной ответственностью «Ордам Лимитед» г. Никосия, Республика Кипр (Ordam Limited, Nicosia, Cyprus), к Обществу с ограниченной ответственностью «Стройбизнес», г. Сыктывкар, Республика Коми, Россия, о взыскании 18.914.140,00 долларов США.

В заседании по делу приняли участие:

представители истца: А.Ю. Клячкин по доверенности от 09.11.2011 г.; И.И. Телюк по доверенности от 08.10.2012 г.;

представители ответчика, надлежащим образом извещенного о дате и месте слушания дела, в заседание не явились;

докладчик: Л.Г.Симонс

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

7 июля 2011 г. в Международный коммерческий арбитражный суд при Торгово-промышленной палате Российской Федерации (далее – МКАС) поступило исковое заявление Компании с ограниченной ответственностью «Ордам Лимитед» г. Никосия, Республика Кипр (Ordam Limited, Nicosia, Cyprus) (далее – истец), к Обществу с ограниченной ответственностью «Стройбизнес», г. Сыктывкар, Республика Коми, Россия (далее – ответчик), о взыскании 18.914.140,00 долларов США.

Из искового заявления и приложенных к нему документов следует, что 8 июля 2008 г. между истцом (займодавец) и ответчиком (заемщик) было заключено Соглашение о новации (далее – Соглашение), в соответствии с которым займодавец и заемщик на основании ст.ст. 414 и 818 Гражданского кодекса РФ пришли к соглашению заменить обязанности заемщика перед займодавцем по погашению долга по договорам целевого займа от 27.07.2007 г. на сумму 11.771.379,00 долл.США; от 14.01.2008 г. на сумму 3.532.603,00 долл.США; от 07.04.2008 г. на сумму 2.186.301,00 долл.США и от 30.05.2008 г. на сумму 1.423.858,00 долл.США на новое заемное обязательство, в соответствии с условиями которого заемщик обязуется возратить займодавцу денежные средства в размере 18.914.140,00 долл.США (далее также - сумма займа) (Пункт 2.1. Соглашения).

Согласно п. 3.1. Соглашения заемщик обязан возратить займодавцу сумму займа 8 июля 2009 года. Однако свои обязательства по возврату займа ответчик не исполнил.

Компетенцию МКАС истец обосновывает ссылкой на п. 7.3. Соглашения, согласно которому: «Если спор не был урегулирован

путем проведения примирительных процедур, такой спор подлежит передаче для разрешения в Международный коммерческий Арбитражный суд при Торгово-промышленной Палате Российской Федерации в соответствии с его Регламентом».

Истец отмечает, что согласно п. 10.5. Соглашения «отношения сторон, возникающие из настоящего Соглашения, в том числе в части разрешения споров, регулируются законодательством Российской Федерации. К настоящему Соглашению подлежит применению право Российской Федерации».

Далее истец указывает, что в силу п.1 ст. 807 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее - ГК РФ) по договору займа одна сторона (займодавец) передает в собственность другой стороне (заемщику) деньги или другие вещи, определенные родовыми признаками, а заемщик обязуется возвратить займодавцу такую же сумму денег (сумму займа) или равное количество других полученных им вещей того же рода и качества.

В соответствии с п.1 ст. 810 ГК РФ заемщик обязан возвратить займодавцу полученную сумму займа в срок и в порядке, которые предусмотрены договором займа.

Согласно ст.ст. 309, 310 ГК РФ обязательства должны исполняться надлежащим образом в соответствии с условиями обязательства и требованиями закона, иных правовых актов, а при отсутствии таких условий и требований - в соответствии с обычаями делового оборота или иными обычно предъявляемыми требованиями. Односторонний отказ от исполнения обязательства и одностороннее изменение его условий не допускаются, за исключением случаев, предусмотренных законом. Односторонний отказ от исполнения обязательства, связанного с осуществлением его сторонами

предпринимательской деятельности, и одностороннее изменение условий такого обязательства допускаются также в случаях, предусмотренных договором, если иное не вытекает из закона или существа обязательства.

Истцом в материалы дела представлена копия направленного ответчику 27 мая 2011 г. письма «Требование о возврате долга по заемному обязательству» с просьбой в срок не позднее 14 дней с момента получения настоящего требования перечислить денежные средства, подлежащие возврату по условиям заемного обязательства, в размере 18.914.140,00 долл.США. Одновременно с этим ответчик был информирован о том, что невыполнение настоящего требования повлечет обращение займодавца в соответствующие юрисдикционные органы с целью принудительного взыскания долга.

Принимая во внимание вышеизложенное, истец, учитывая, что ответчик, несмотря на неоднократные обращения к нему, не возвратил денежные средства, сославшись в качестве правовых оснований своих требований на ст. ст. 309, 310, 807, 810 ГК РФ обратился в МКАС с иском о взыскании с ответчика 18.914.140,00 долларов США. Истец также просил возложить возмещение понесенных им издержек, связанных с арбитражным разбирательством, на ответчика. Других требований истцом заявлено не было.

Письмом МКАС от 8 июля 2011 г. № 1800-108/2217 истцу в соответствии с §§ 2 и 3 Положения об арбитражных сборах и расходах Регламента МКАС было предложено доплатить арбитражный сбор в сумме 84.297 долл.США.

1 октября 2012 г. в МКАС поступило факсимильное сообщение истца о том, что в настоящее время между истцом и ответчиком

ведутся переговоры об урегулировании спора, по результатам которых будет принято решение по оплате арбитражного сбора.

Арбитражный сбор уплачен истцом в соответствии с Положением об арбитражных сборах и расходах 27.12.2012 г. в сумме 85.297,00 долл.США.

18 января 2013 г. в соответствии с Регламентом МКАС ответчику по указанному в исковом заявлении адресу (167000 Россия, Республика Коми, город Сыктывкар, улица Карла Маркса, дом 197, офис 207), Секретариат МКАС направил письмо №1800-108/167 с приложением копий исковых материалов и предложением представить свои письменные объяснения по иску, избрать арбитра и запасного арбитра. Данное письмо было возвращено в МКАС с отметкой ФГУП «Почта России»: «Возвращается за истечением срока хранения». МКАС письмом от 4 июня 2013 г. №1800-108/1643 информировал об этом истца и предложил ему принять соответствующие меры по установлению факта существования ответчика.

Истец в факсимильном сообщении от 8 июля 2013 г. информировал МКАС о том, что адрес ответчика - Республика Коми, город Сыктывкар, улица Карла Маркса, дом 197, офис 207 - указан как единственный в Соглашении о новации от 8 июля 2008 года, на котором истец основывает свои требования.

Истец также указал, что согласно сведениям, внесенным в ЕГРЮЛ на 4 июля 2013 года, содержащимся в сети интернет по адресу: <http://egrul.nalog.ru/>, указанный адрес ответчика никогда не менялся и просил в соответствии с частью 1 ст. 3 Закона РФ от 7 июля 1993 г. № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» считать полученными сообщения, направленные ответчику заказным письмом или любым иным образом, предусматривающим

регистрацию попытки доставки этого сообщения, по указанному адресу.

Исходя из общепризнанного в практике международного коммерческого арбитража принципа предоставления каждой стороне исчерпывающих возможностей для участия в арбитражном разбирательстве и изложения своей позиции (права быть выслушанным) МКАС признал необходимым принять дополнительные меры по извещению ответчика – ООО «Стройбизнес» об имеющемся в производстве МКАС деле. В этих целях ответчику повторно курьерской службой DHL было направлено письмо МКАС от 7 июня 2013 г. № 1800-108/1705 с приложением к нему всего комплекта исковых материалов и предложением представить письменные объяснения по иску, и сообщением о том, что в соответствии с п.6 §17 Регламента МКАС арбитром со стороны ответчика назначен С.Е. Родионов, запасным арбитром – И.З. Греку, а согласно п.7 § 17 Регламента МКАС председателем состава арбитража назначен Е.О.Изюмов, запасным председателем состава арбитража – М.П. Шестакова. Письмо было возвращено в МКАС. Согласно уведомлению курьерской службы DHL письмо было доставлено в г.Сыктывкар 13 июня 2013г., однако его не удалось вручить ответчику поскольку он переехал.

Состав арбитража был сформирован в соответствии с Регламентом МКАС. Истец избрал арбитром В.П. Мозолина, запасным арбитром -В.В. Безбаха. В связи с тем, что ответчик не избрал в установленный Регламентом МКАС срок арбитра и запасного арбитра, согласно § 17 Регламента МКАС Президиум МКАС назначил арбитром за ответчика С.Е. Родионова, запасным арбитром – И.З. Греку. Председателем состава арбитража назначен

Е.О. Изюмов, запасным председателем состава – М.П.Шестакова. Стороны были информированы о назначениях арбитров письмом МКАС от 4 июня 2013 г.

Повестки о рассмотрении дела 12 сентября 2013 г. направлены сторонам (письмо МКАС № 1800-108/1947 от 11 июля 2013 г.).

Повестка, направленная ответчику, не была ему вручена в связи с тем, что курьерской службой DHL компанию-ответчика по указанному адресу в г.Сыктывкар найти не удалось, о чем МКАС был официально проинформирован DHL.

В заседании 12 сентября 2013 г. ответчик, надлежащим образом извещенный о времени и месте слушания дела, представлен не был. Ходатайства об отложении слушания дела от ответчика в МКАС не поступало. На момент завершения устного слушания дела от ответчика так и не поступило никакой информации относительно его позиции по составу арбитража, процедуре ведения арбитражного разбирательства, а равно никаких возражений по компетенции МКАС.

В заседании представитель истца:

- подтвердил компетенцию МКАС на рассмотрение спора и применение к отношениям сторон по спору положений ГК РФ;
- ходатайствовал о рассмотрении МКАС дела в отсутствие надлежащим образом уведомленного ответчика;
- изложил фактические обстоятельства дела со ссылкой на документальные доказательства, подтвердил требования, указанные в исковом заявлении, отметив, что доказательством признания ответчиком суммы задолженности в полном объеме является сам факт подписания ответчиком Соглашения, согласно которому задолженность ответчика составляет сумму, равную сумме иска;

- изложил свое видение существа содержания Соглашения, подробно остановившись на квалифицирующих признаках, позволяющих определить раздел между новацией (как прекращением первоначального и возникновением нового обязательства) и изменением обязательства, не подпадающим под признаки его прекращения, приведя в т.ч. и существующую в настоящее время судебную практику по данному вопросу, и

- просил взыскать с ответчика сумму основного долга в размере 18.914.140,00 долларов США.

В части изложенного в тексте искового заявления требования возложить на ответчика возмещение понесенных истцом издержек, связанных с арбитражным разбирательством, представитель истца уточнил, что данное требование относится только к понесенным истцом расходов по уплате арбитражного сбора.

Представители истца подтвердили, что в ходе состоявшегося слушания им были предоставлены все возможности для изложения позиции истца и замечаний по ведению заседания у него нет.

МОТИВЫ РЕШЕНИЯ

Рассмотрев материалы дела и выслушав в заседании арбитража 12 сентября 2013г. устные пояснения представителя истца, МКАС пришел к следующим выводам.

1. Относительно возможности рассмотрения спора в отсутствие представителей ответчика состав арбитража проанализировал соблюдение процессуальных норм Регламента МКАС, а также вопрос

о том, может ли данное дело быть рассмотрено в отсутствие представителей ответчика в настоящем заседании.

При решении этого вопроса МКАС руководствуется п. 1 ст.3 «Получение письменных сообщений» Закона Российской Федерации «О международном коммерческом арбитраже» от 7 июля 1993 г. № 5338-1 (далее – Закон РФ от 7 июля 1993 г.), а также § 32 Регламента МКАС, согласно которому ответчик должен быть извещен о времени и месте слушания дела с таким расчетом, чтобы он располагал сроком не менее 30 дней для подготовки к разбирательству дела и прибытия на заседание арбитража. Неявка стороны, надлежащим образом извещенной о времени и месте слушания, не препятствует разбирательству дела и вынесению решения, если только не явившаяся сторона не заявила заблаговременно в письменной форме ходатайство об отложении слушания дела по уважительной причине.

Кроме того, согласно п. 1 Постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 61 от 30 июля 2013 г. «О некоторых вопросах практики рассмотрения споров, связанных с достоверностью адреса юридического лица» в силу подпункта «в» пункта 1 статьи 5 Федерального закона от 08.08.2001 № 129-ФЗ «О государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей» для целей осуществления связи с юридическим лицом адрес его постоянно действующего исполнительного органа отражается в едином государственном реестре юридических лиц (далее - ЕГРЮЛ). При этом юридическое лицо несет риск последствий неполучения юридически значимых сообщений, поступивших по его адресу, указанному в ЕГРЮЛ, а также риск отсутствия по этому адресу своего представителя, и такое юридическое лицо не вправе в отношениях с лицами, добросовестно

полагавшимися на данные ЕГРЮЛ об адресе юридического лица, ссылатся на данные, не внесенные в указанный реестр, а также на недостоверность данных, содержащихся в нем.

Как следует из размещенной на сайте ФНС РФ информации, указанный в ЕГРЮЛ адрес места нахождения ответчика, зарегистрированный ИФНС России по г. Сыктывкару («167000, Коми Респ, город Сыктывкар, улица Карла Маркса, 197, 207») и указанный истцом в исковом заявлении ни разу не менялся с даты его первоначальной регистрации в январе 2003г.

МКАС установил, что исковые материалы, направленные Секретариатом МКАС ответчику почтовым отправлением с уведомлением о вручении (письмо №1800-108/167 от 18 января 2013 г.) по адресу, указанному истцом в исковом заявлении, не были ему вручены и возвращены в МКАС с отметкой ФГУП «Почта России»: «возвращается за истечением срока хранения».

Исходя из принципа предоставления каждой стороне равных возможностей для участия в арбитражном разбирательстве и изложения своей позиции, МКАС признал необходимым принять дополнительные меры по извещению ответчика об имеющемся в производстве МКАС деле. С этой целью Секретариатом МКАС 7 июня 2013 г. курьерской службой DHL ответчику было направлено письмо от № 1800-108/1705 с повторным приложением к нему всего комплекта исковых материалов и предложением представить письменные объяснения по иску, а также с сообщением о назначении со стороны ответчика в соответствии с п.п. 6 и 7 §17 Регламента МКАС арбитра и запасного арбитра, а также председателя состава арбитража и запасного председателя состава арбитража. Данное письмо также было возвращено в МКАС. Согласно уведомлению

курьерской службы DHL отправление не было доставлено, поскольку ответчика найти не удалось.

Равным образом и повестка о слушании дела 12 сентября 2013 г. (письмо МКАС № 1800-108/1947 от 11 июля 2013 г.) также не была вручена курьерской службы DHL ответчику по вышеуказанной причине.

МКАС констатирует, что направляя почтовое извещение, отправитель заключает с оператором связи гражданско-правовую сделку по доставке и вручению корреспонденции на условиях, предусмотренных Правилами оказания услуг почтовой связи, утвержденными Постановлением Правительства РФ от 15.04.2005 № 221. Данные Правила устанавливают общие нормы, регулирующие отношения в данной сфере.

Согласно п. 2 Правил "почтовое отправление с уведомлением о вручении" - это почтовое отправление, при подаче которого отправитель поручает оператору почтовой связи сообщить ему или указанному им лицу, когда и кому оно было вручено.

В силу пункта 35 Правил почтовые отправления при невозможности их вручения адресатам (их законным представителям) хранятся в объектах почтовой связи в течение месяца. При неявке адресата за почтовым отправлением и почтовым переводом в течение 5 рабочих дней после доставки первичного извещения ему доставляется вторичное извещение. По истечении установленного срока хранения не полученные адресатами (их законными представителями) регистрируемые почтовые отправления и почтовые переводы возвращаются отправителям по обратному адресу.

Таким образом, возвращение отправления с материалами дела с отметкой «истек срок хранения» по истечении тридцати дней со дня их поступления на объект почтовой связи, при условии наличия на конверте отметки ФГУП «Почта России» о причине неполучения отправления, свидетельствует о том, что вышеуказанные документы направлены надлежащим образом, а именно, по адресу, указанному истцом, который совпадает с адресом регистрации ответчика.

Согласно ст.3 Закона РФ от 7 июля 1993г. письменное сообщение считается полученным, если оно доставлено стороне лично или на ее коммерческое предприятие, по ее постоянному местожительству или почтовому адресу. Когда таковые не могут быть установлены путем разумного наведения справок, письменное сообщение считается полученным, если оно направлено по последнему известному местонахождению коммерческого предприятия, постоянному местожительству или почтовому адресу стороны заказным или любым иным образом, предусматривающим регистрацию попытки доставки этого сообщения. В параграфе 16 Регламента МКАС также предусмотрено, что исковые заявления, повестки и иные документы направляются сторонам заказным письмом с уведомлением о вручении или иным образом, предусматривающим регистрацию попытки доставки соответствующего направления (п.3). В этом же параграфе установлено, что сообщение считается полученным в день, «когда оно получено стороной или когда оно должно было быть получено при направлении в соответствии с предыдущими пунктами настоящего параграфа» (п.6). В материалах дела имеется почтовое отправление МКАС с отметкой ФГУП «Почта России» о причине его невручения

ответчику, что представляет собой регистрацию попытки вручения ему исковых материалов. При таких обстоятельствах исковые материалы следует считать полученными ответчиком, так как почтовое отправление направлялось по месту нахождения ответчика, указанному в ЕГРЮЛ. В части попыток вручения ответчику процессуальных документов по настоящему делу (исковых материалов /повторно/ и повестки) вышеуказанное равным образом относится и к их отправке в адрес ответчика курьерской службой DHL.

По мнению МКАС, при сложившейся ситуации можно предположить наличие оснований усомниться в добросовестности поведения ответчика. В любом случае риск фактического неполучения исковых материалов и повестки в данной ситуации лежит на ответчике и, соответственно, он не вправе в последующем ссылаться на якобы ненадлежащее его извещение о слушании дела.

МКАС полагает, что арбитражным судом были предприняты все меры для соблюдения процессуального права ответчика на участие и представление своей позиции в устном слушании данного дела, и констатирует, что ответчик такими правами не воспользовался. При таких обстоятельствах состав арбитража считает, что положения ст. 18 «Равное отношение к сторонам» Закона РФ от 7 июля 1993г. МКАС полностью соблюдены.

В связи с изложенным, руководствуясь ст.3 Закона РФ от 7 июля 1993 г., п.4 § 32 Регламента МКАС и принимая во внимание приведенную в заседании арбитража позицию представителей истца по вопросу о возможности проведения заседания в отсутствие считающегося надлежащим образом извещенным ответчика, МКАС счел возможным провести слушание дела в отсутствие

представителей ответчика.

2. При решении вопроса о компетенции МКАС по рассмотрению и разрешению настоящего спора состав арбитража руководствовался положениями п. 2 статьи 1 Закона РФ от 7 июля 1993г., п. 2 Положения о МКАС (приложение к упомянутому Закону), а также п.п. 1, 2 § 2 Регламента МКАС, согласно которым в МКАС могут по соглашению сторон передаваться споры из договорных и иных гражданско-правовых отношений, возникающих при осуществлении внешнеторговых и иных видов международных экономических связей предприятий с иностранными инвестициями и международных объединений и организаций, созданных на территории Российской Федерации, между собой, споры между их участниками, а равно их споры с другими субъектами права Российской Федерации.

Сторонами Соглашения, из которого возник спор, являются истец - предприятие созданное на территории Республики Кипр, и ответчик, коммерческое предприятие которого находится на территории Российской Федерации.

Компетенция МКАС по рассмотрению данного спора предусмотрена п. 7.3 Соглашения, согласно которому: «Если спор не был урегулирован путем проведения примирительных процедур, такой спор подлежит передаче для разрешения в Международный коммерческий Арбитражный суд при Торгово-промышленной Палате Российской Федерации в соответствии с его Регламентом».

Одновременно с этим в п. 7.1. Соглашения установлено, что «Любые споры Сторон, которые могут возникнуть из настоящего Соглашения, подлежат урегулированию путем проведения примирительных процедур, направленных на достижение соглашения

между Сторонами.», а в п. 7.2. Соглашения истец и ответчик, конкретизируя содержание предыдущего пункта, договорились о том, что «Для целей настоящего Соглашения примирительные процедуры означают следующий порядок действий:

- 1) Проведение переговоров Представителей Сторон с целью разрешения спора;
- 2) Если Представители Сторон не смогли урегулировать спор Сторон, такой спор подлежит разрешению путем переговоров руководителей Сторон или иного лица, уполномоченного на это его учредительными документами."

Состав арбитража, оценив в совокупности все обстоятельства, связанные с соблюдением истцом установленного Соглашением порядка досудебного урегулирования спора, именуемого в его тексте как примирительные процедуры, пришел к следующим выводам.

Согласованный сторонами Соглашения порядок досудебного урегулирования споров не содержит какой-либо регламентации совершения ими конкретных действий до обращения в МКАС, как то: порядка организации переговоров, в т.ч. и руководителей сторон, места их проведения или порядка его согласования, временных сроков таких переговоров, порядка передачи неурегулированных споров руководителям сторон, порядок определения руководителями сторон места переговоров, а также способ фиксации результатов переговоров.

Констатация данного факта позволяет МКАС сделать вывод о том, что изложенный в п.п. 7.1 и 7.2 Соглашения порядок досудебного урегулирования споров ни по форме, ни по существу не может быть отнесен к обязательному претензионному порядку, и что сторонами не согласованы какие-либо обязательные элементы его процедуры.

Вместе с тем, в материалах дела имеется представленная истцом копия «Требования о возврате долга по заемному обязательству» (письмо истца от 27.05.2011 в адрес ответчика), которое содержит: (1) констатацию факта наличия у ответчика неисполненной обязанности по возврату заемных средств, (2) указание на необходимость исполнения данной обязанности, (3) требование к ответчику не позднее 14 дней с момента получения Требования перечислить денежные средства, подлежащие возврату по условиям заемного обязательства, в размере 18.914.140,00 долларов США по указанным банковским реквизитам, а также (4) предупреждение о том, что невыполнение изложенного требования неминуемо повлечет обращение истца (Займодавца) в соответствующие юрисдикционные органы с целью принудительного взыскания долга.

МКАС полагает, что формальное отсутствие термина "Претензия" в тексте вышеуказанного Требования и наличие указания, что в случае неисполнения истец обратится в суд, не лишает этот документ по смыслу содержания досудебного предупреждения, позволявшего ответчику в досудебном порядке исполнить добровольно требование истца. Однако ответчик оставил Требование истца без ответа и удовлетворения.

Исходя из того, что досудебный порядок урегулирования споров, является одной из форм защиты гражданских прав, дающий сторонам дополнительную возможность, не нарушая сложившиеся отношения, путем взаимных уступок находить компромиссные решения конфликтных ситуаций до передачи дела в компетентный суд, т.е. возможность определить судьбу возникшего спора вне рамок судебных процедур, без уплаты соответствующих пошлин (сборов) и по взаимному усмотрению, МКАС констатирует, что в данном же

случае имеет место явно выраженное нежелание ответчика исполнить принятое на себя по Соглашению обязательство возвратить истцу заемные средства в течение более чем 4-х лет, при наличии письменного уведомления истца о необходимости его исполнить, не может свидетельствовать о том, что ответчик намеревался урегулировать спор до суда, с целью избежания именно судебного порядка его разрешения.

При таких обстоятельствах МКАС, исходя из вышеизложенного, учитывая, что между сторонами заключено письменное соглашение о рассмотрении спора в МКАС и что спор вытекает из отношений сторон, подпадающих под предметную юрисдикцию МКАС, а также принимая во внимание, что отводов, сформированному в соответствии с Регламентом МКАС составу арбитража сторонами заявлено не было, МКАС, руководствуясь ст.ст. 7 и 16 Закона РФ от 7 июля 1993г. и § 2 Регламента МКАС, признал себя компетентным рассматривать данный спор.

3. Обратившись к рассмотрению вопроса о праве, применимом к отношениям сторон по Соглашению, арбитраж констатировал, что, исходя из положений п.1 ст. 28 Закона РФ от 7 июля 1993г. и п.1 § 26 Регламента МКАС, спор разрешается в соответствии с такими нормами права, которые стороны избрали в качестве применимых к существу спора, а при отсутствии такого соглашения - по праву, определенному арбитражем в соответствии с применимыми коллизионными нормами.

В данном случае МКАС констатирует, что стороны, руководствуясь принципом автономии воли, в п. 10.5 Соглашения согласовали что «отношения сторон, возникающие из настоящего Соглашения, в том числе в части разрешения споров, регулируются

законодательством Российской Федерации. К настоящему Соглашению подлежит применению право Российской Федерации».

Состав арбитража также отмечает, что истец в своих состязательных документах, имеющихся в материалах дела, равно как и его представитель в заседании в обоснование своих требований ссылался на нормы российского законодательства, в частности, на положения ГК РФ.

Отдавая приоритет автономии воли истца и ответчика при избрании применимого к Соглашению права, принимая во внимание вышеизложенное и руководствуясь положениями ст. 3 ГК РФ, содержащей определение гражданского законодательства Российской Федерации, а также ст.431 ГК РФ, устанавливающей правила толкования условий договора, МКАС признал, что к отношениям сторон по Соглашению применимы нормы гражданского законодательства Российской Федерации.

4. При рассмотрении исковых требований по существу состав арбитража, оценив имеющиеся письменные доказательства по делу и устные пояснения представителя истца в заседании, установил, что 8 июля 2008 года между истцом и ответчиком было заключено «Соглашение о новации», которым были новированы ранее возникшие у ответчика перед истцом заемные обязательства и начисленные на суммы займов проценты по договорам целевого займа от 27 июля 2007 года, от 14 января 2008 года, от 7 апреля 2008 года и от 30 мая 2008 года (каждое из них со сроком возврата 07 июля 2008 года) в новое заемное обязательство, в соответствии с условиями которого ответчик (заемщик) обязался возвратить истцу (займодавцу) денежные средства в размере 18.914.140,00 долларов США (далее - сумма займа). Получение новированных Соглашением заемных

денежных средств в долларах США и согласие с размером начисленных на них процентов подтверждается фактом подписания ответчиком Соглашения. Кроме того, на получение ответчиком этих средств указано и в описательной части текста вступившего в законную силу Решения арбитражного суда Республики Коми от 12.04.2012г. по делу № А298678/2011 с участием ответчика и ООО «ТехноАльянс» (стороны договора простого товарищества, признанного этим решением незаключенным).

Согласно п. 3.1. и п.4.1 Соглашения ответчик был обязан возвратить истцу сумму займа вместе с начисленными на нее процентами годовых 08 июля 2009 года, однако в установленный Соглашением срок сумма займа не была возвращена, а проценты не выплачены. Направленное истцом ответчику «Требование о возврате долга по заемному обязательству» (письмо от 27.05.2011г.) было оставлено последним без ответа и удовлетворения.

На дату устного разбирательства спора обязательства ответчика по возврату истцу суммы займа и начисленных на нее процентов годовых исполнены не были, что обусловило обращение истца в МКАС с иском. Требования истца ответчиком оспорены не были.

Из текста Соглашения следует, что оно основывается на ст.ст. 414 и 818 ГК РФ (п.2.1. Соглашения). Согласно содержанию ст.414 «Прекращение обязательства новацией» ГК РФ для прекращения обязательства новацией требуется согласование сторонами существенных условий обязательства, которым стороны предусмотрели прекращение первоначального обязательства. Квалифицирующими признаками новации являются следующие обстоятельства:

- наличие воли сторон на прекращение первоначального обязательства;
- один и тот же состав лиц правоотношений;
- иной предмет или способ исполнения обязательства.

Оценив условия Соглашения на предмет его соответствия требованиям ст. 414 «Прекращение обязательства новацией» ГК РФ, МКАС пришел к выводу, что между истцом (займодавцем) и ответчиком (заемщиком) образовалось новое заемное обязательство, поскольку установленная сторонами сумма займа не только состоит из сумм задолженностей по ранее заключенным договорам целевого займа, но и включает в себя начисленные по этим договорам проценты. Одновременно с этим на всю сумму новированных заемных средств подлежат начислению проценты за пользование заемными средствами в течение срока Соглашения. Кроме того, МКАС констатирует, что воля сторон Соглашения была направлена не только на изменение срока и порядка расчетов по ранее заключенным договорам целевого займа, но и на прекращение ранее существовавших между сторонами обязательств, при этом, как следует из п. 2.3. Соглашения, истец и ответчик прямо выразили волю именно на прекращение обязательств из договоров целевого займа путем их новации.

Из изложенного МКАС приходит к выводу о том, что предмет обязательства по Соглашению является иным, а ранее существовавшие обязательства прекратились.

Состав арбитража полагает, что истцом представлены убедительные примеры из практики российских государственных арбитражных судов, подтверждающие, что сложившаяся в России в настоящее время судебная практика исходит из того, что

обязательства из кредитного договора могут быть новированы в заемное в связи с тем, что кредитный договор является основанием возникновения сразу нескольких обязательств.

Согласно ст. 309 ГК РФ обязательства должны исполняться надлежащим образом в соответствии с условиями обязательства и требованиями закона, иных правовых актов, а при отсутствии таких условий и требований - в соответствии с обычаями делового оборота или иными обычно предъявляемыми требованиями. Статья 310 ГК РФ указывает на недопустимость одностороннего отказа от исполнения обязательства и одностороннего изменения его условий. В соответствии с п.1 ст. 810 ГК РФ заемщик обязан возвратить займодавцу полученную сумму займа в срок и в порядке, которые предусмотрены договором займа.

Ответчик, должным образом извещенный о предъявленном в МКАС иске, в заседание не явился и не предоставил каких-либо возражений и доказательств, опровергающих обоснованность требований истца в связи с невозвратом суммы займа по Соглашению.

Учитывая изложенное, МКАС, руководствуясь ст.ст. 309, 310, 414, 807, 810 и 818 ГК РФ, посчитал требование истца о взыскании с ответчика суммы займа обоснованным и подлежащим удовлетворению в заявленной сумме, а именно сумме 18.914.140,00 долларов США.

5. Истцом по настоящему делу был уплачен арбитражный сбор в общем размере 85.297,00 долл.США (включая регистрационный сбор). В соответствии с п.1 § 6 Положения об арбитражных сборах и расходах (Приложение к Регламенту МКАС) если стороны не договорились об ином, арбитражный сбор возлагается на сторону, против которой состоялось решение арбитража.

С учетом того, что исковые требования удовлетворяются в полном объеме, с ответчика в пользу истца подлежит взысканию арбитражный сбор в размере 85.297,00 долл. США.

6. С учетом того, что в заседании МКАС 12 сентября 2013 г. представитель истца в отношении своего требования о возложении на ответчика возмещения понесенных истцом издержек, связанных с арбитражным разбирательством, дал пояснения, что под этим истец понимал взыскание с ответчика понесенных истцом только расходов по уплате арбитражного сбора, и, принимая во внимание, что МКАС в п.5 настоящего Решения вынес свое решение по вопросу возложения арбитражного сбора на ответчика, состав арбитража в остальной части оставляет указанное требование истца без рассмотрения.

РЕЗОЛЮТИВНАЯ ЧАСТЬ РЕШЕНИЯ

На основании изложенного и руководствуясь §§ 37-39 Регламента, Международный коммерческий арбитражный суд при ТПП РФ

РЕШИЛ:

Взыскать с Общества с ограниченной ответственностью «Стройбизнес», г. Сыктывкар, Республика Коми, Россия (ОГРН 1031100400210), в пользу Компании с ограниченной ответственностью «Ордэм Лимитед» г. Никосия, Республика Кипр (Ordam Limited, Nicosia, Cyprus), 18.914.140,00 (Восемнадцать миллионов девятьсот четырнадцать тысяч сто сорок) долларов США, а также 85.297,00 (Восемьдесят пять тысяч двести девяносто семь) долларов США в возмещение расходов истца по оплате арбитражного сбора.

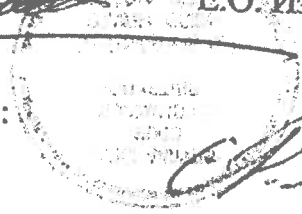
Настоящее решение составлено и подписано в трех экземплярах, один из которых предназначен для хранения в делах МКАС, один – для истца, один – для ответчика.

Председатель состава арбитража

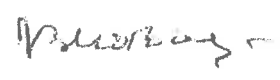


Е.О. Изюмов

Арбитры:



В.П. Мозолин



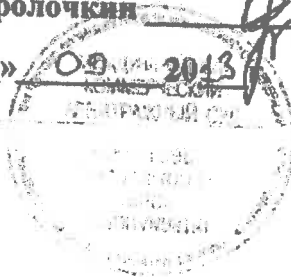
С.Е. Родионов

Верно.

**Всего в настоящем документе
прошито, пронумеровано и
скреплено печатью 23 л.**

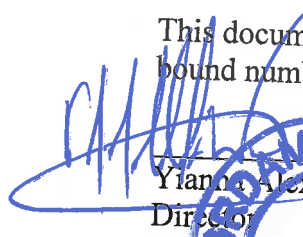
**Ответственный секретарь МКАС
В.А. Фролочкин**

«30» 09 июля 2013





This document contains 24 pages
bound numbered and sealed


Yiannis Alexandrou
Director

